

患者氏名 :
患者ID :

हिंदी/ Hindi / हिन्दी-एंग्लिश

चिकित्सा व्यय रसीद / Medical Expenses Receipt / 医療費領収書

जारी करने की तिथि (YYYY/MM/DD)/Date of issue (YYYY/MM/DD)/発行年月日: वर्ष /Year/年 महीना /Month/月 दिन /Day/日

अस्पताल का नाम /Hospital name/病院名: _____

विभाग /Department/受診科

: _____

बाहरी रोगी /Outpatient/外来 दाखिल किया हुआ रोगी
/Inpatient/入院

सेकंड ओपिनियन /Second opinion/セカンドオピニオン

बीमा प्रकार /Primary Insurance/保険種類: _____

मरीजों के सह-भुगतान का प्रतिशत अनुपात

/Percentage ratio of patients' copayment/自己負担割合 (_____ %)

बिलिंग अवधि /Applicable billing period/請求対象期間

((आरंभ तिथि /From _____ वर्ष /Year/年 _____ महीना /Month/月 _____ दिन /Day/日 - अंतिम तिथि/to _____ वर्ष /Year/年 _____ महीना /Month/月 _____ दिन /Day/日)

रोगी आईडी /Patient ID No/患者番号: _____

रोगी का नाम /Patient name/患者氏名: _____

	प्रारंभिक/पुनः परीक्षा शुल्क /First/subsequent visit fees /初・再診料	अस्पताल में भर्ती शुल्क आदि. /Admission charges, etc. /入院料等	नैदानिक प्रक्रिया संयोजन(डीपीसी) /Diagnostic procedure combination (DPC) /DPC	चिकित्सा प्रबंधन शुल्क, आदि /Medical supervision charges, etc. /医学管理料等	घरेलू चिकित्सा देखभाल /Home medical care /在宅医療
बीमा अंक /Insurance points /保険点数 (点)	अंक /points/点	अंक /points/点	अंक /points/点	अंक /points/点	अंक /points/点
रोगी सहभुगतान /Patient copayment /自己負担額	येन /YEN/円	येन /YEN/円	येन /YEN/円	येन /YEN/円	येन /YEN/円

患者氏名 :
 患者ID :

हिंदी/ Hindi / हिन्दी / हिन्दी

बीमा अंक /Insurance points /保険点数 (点)	अंक /points/点	अंक /points/点	अंक /points/点	अंक /points/点	अंक /points/点
रोगी सहभुगतान /Patient copayment /自己負担額	येन /YEN/円	येन /YEN/円	येन /YEN/円	येन /YEN/円	येन /YEN/円
	परीक्षण शुल्क /Examinations /検査料	डाईग्नोस्टिक इमेजिंग /Diagnostic imaging /画像診断	दवा शुल्क /Medications /投薬料	इंजेक्शन शुल्क /Injections /注射料	पुनर्वास शुल्क /Rehabilitation /リハビリテーション
बीमा अंक /Insurance points /保険点数 (点)	अंक /points/点	अंक /points/点	अंक /points/点	अंक /points/点	अंक /points/点
रोगी सहभुगतान /Patient copayment /自己負担額	येन /YEN/円	येन /YEN/円	येन /YEN/円	येन /YEN/円	येन /YEN/円
	मनोरोग विशेषज्ञ चिकित्सा शुल्क /Specialized psychiatric treatment /精神科専門療法	उपचार शुल्क /Medical treatment /処置料	सर्जरी शुल्क /Surgery /手術料	रक्त आधान शुल्क /Blood transfusion /輸血料	अनेस्थेशिया /Anesthesia /麻酔料
बीमा अंक /Insurance points /保険点数 (点)	अंक /points/点	अंक /points/点	अंक /points/点	अंक /points/点	अंक /points/点
रोगी सहभुगतान /Patient copayment /自己負担額	येन /YEN/円	येन /YEN/円	येन /YEN/円	येन /YEN/円	येन /YEN/円
	रेडियोथेरेपी /Radiation therapy /放射線治療	पैथोलॉजिकल निदान /Pathological diagnosis /病理診断	डेंटल क्राउन रेस्टोरेशन / प्रोस्थोडॉन्टिक्स /Dental crown restoration/Prosthodontics /歯冠修復・欠損補綴	प्रिस्क्रिप्शन शुल्क /Prescription fee /処方せん料	उप-योग /SUBTOTAL /小計

患者氏名 :
患者ID :

हिंदी/ Hindi / हिन्दी-भाषा

बीमा अंक /Insurance points /保険点数 (点)	अंक /points/ 点	अंक /points/ 点	अंक /points/ 点	अंक /points/ 点	अंक /points/ 点
रोगी सहभुगतान /Patient copayment /自己負担額	येन /YEN/円	येन /YEN/円	येन /YEN/円	येन /YEN/円	येन /YEN/円
	आहार चिकित्सा /Dietary therapy /食事療養費	प्रलेखन शुल्क /Documentation fee /文書料	प्रसूति श्रम शुल्क /Obstetric labor fee /分娩料	विशेष कक्ष शुल्क /Extra room charges /特別室料	विशेष या निर्दिष्ट /चिकित्सा देखभाल कवरेज /Special or specified medical care coverage /保険外併用療養費
रोगी सहभुगतान /Patient copayment /自己負担額	येन /YEN/円	येन /YEN/円	येन /YEN/円	येन /YEN/円	येन /YEN/円
	अन्य /Others /その他				उप-योग /SUBTOTAL /小計
रोगी सहभुगतान /Patient copayment /自己負担額	येन /YEN/円				येन /YEN/円

समीक्षा/Comments/備考 :

विक्रयकर /Sales tax /消費税		विक्रयकर /Sales tax /消費税
करयोग्य वस्तुओं का उप योग /Subtotal of taxable items /消費税対象額	बिक्री कर का उप योग /Subtotal of taxable items /消費税対象額	
येन /YEN/円	येन /YEN/円	येन /YEN/円

本資料は、医師や法律の専門家等の監修をうけて作成されておりますが、日本と外国の言葉や制度等の違いにより解釈の違いが生じた際には、日本語を優先とします。
This English translation has been prepared under the supervision of doctors, legal experts or others. When any difference in interpretation arises because of a nuanced difference in related languages or systems, the Japanese original shall be given priority.
यह अंग्रेजी अनुवाद डॉक्टरों, कानूनी विशेषज्ञों या अन्य लोगों की देखरेख में तैयार किया गया है। जब संबंधित भाषाओं या प्रणालियों में सूक्ष्म अंतर के कारण व्याख्या में कोई अंतर उत्पन्न होता है, तो जापानी मूल को प्राथमिकता दी जाएगी।